

Előfizetési ár:

Egész évre 8 frt = 16 kor.
Félévre 4 frt = 8 kor.
Negyedévre 2 frt = 4 kor.

Községeknek, körjegyzőknek és néptanítóknak:

Egész évre 6 frt = 12 kor.
Fél évre 3 frt = 6 kor.

Egyes szám kapható:

a kiadóhivatalban, a főfőzsdében, Köszl János, Hochrein J. és fiai üzletében.

PÉCS

POLITIKAI VEGYESTARTALMU LAP.

Hirdetéseket

elfogad a kiadóhivatal (lyceum-könyvnyomda), hol mindenkor a legjutányosabb árak szabatnak. Minden beiktatott hirdetés után 30 kr = 60 fillér bélyegdíj fizetendő.

Nyilttér 1 sor 1 ft 2 korona

Kéziratok

a szerkesztőségbe (lyceum-könyvnyomda) küldendő.

Megjelenik hetenként kétszer.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: lyceumi könyvnyomda.

Kéziratok nem adatnak vissza.

A reformok.

A Wekerle-kormány sorra betérjeszti az általa programmba vett és megígért törvényjavaslatokat s az ellenzék is, mely a költségvetési vitában is elismerte a kormány jóakarátát és buzgóságát, kénytelen bevallani, hogy a minisztérium nemcsak megfelelő ígértenek, de betérjesztett javaslatai minden várakozáson felül a szabadelvű felfogás tekintetében is kiállják a tűzpróbát.

Alig hogy az udvartartásra vonatkozó királyi intézkedés okozott általános örömteljes meglepetést, már a közigazgatási bíróságok szervezésére vonatkozó javaslattal állott elő a belügyminister, megnyitván ez által a közigazgatási reformok egész sorozatát, melynek érdemleges tárgyalásától most már kitérni annál kevésbé sem lehet, mert kétségtelen, hogy a választási törvény módosítása is célba van véve és a jövő választásig könnyen teljesíthető is lesz és minden akadékoskodás olybá lenne vehető, mintha az ellenzék, tartva a komoly munkától, valóban csak személyeskedő és nem elvi politikát folytatna.

A közigazgatási bíróság intézménye, régóta érzett szükségét lesz hivatva kielégíteni, mert eddig a közigazgatás terén a jogvédelem tulajdonképen biz-

tosítva alig volt, míg az most független bíróságok és szorosan kötött formák által a hatóságokkal szemben bárki által megszerezhető lesz. A javaslatnak elismeréssel adóznak az ellenzék lapok is nemcsak azért, mert benne a leg-összintébb igyekezetet látják a közigazgatás körében a végrehajtások körül mutatkozó bajok orvoslására, de azért is, mert a kormány törvényjavaslata egyike azoknak a törvényhozási reformoknak és előmunkálatoknak, melyek igazi szakismeretekkel és szerkezeti formájában is pontos határozottsággal vannak kidolgozva.

A közíg. bíróságok szervezete úgy állapított meg, hogy minden megye székhelyén és minden törvényhatósági joggal felruházott városban egy elsőfokú bíróság működne. Budapesten pedig mint fellebbezési forum egy királyi felső közíg. bíróság állíthatnák fel.

Az elsőfokú bíróságok nem külön szervezett törvényszékek, hanem az eddigi közíg. bizottságok albizottságainak mintájára mintegy az adminisztráció keretében és összefüggésében lennének szervezve és az eljárás a szóbeli; a fellebbezési forum ellenben a kuria módjára szerveztetik s a tárgyalás tisztán írásbeli.

Örömmel üdvözljük a javaslatot,

mely a közíg. bíróság nagyhorderejű intézményének életbeléptetését már 1895. évi január 1-jére contemplálja.

Ma pedig, mint a kormányhoz közel álló lapok jeleztek, biztosra vehető az egységes házassági jogra és így a kötelező polgári házasság behozatalára vonatkozó javaslat betérjesztése, úgy hogy mire lapunk olvasóink kezeibe jut, a javaslat az országgyűlés előtt leend. E javaslat, melynek előkészítése annyi akadályokba ütközött, de melyhez annál bátrabban és kitartóbban ragaszkodott a kormány, nemcsak a jogvédelem céljából, de mélyreható állami és politikai szempontokból is nagy jelentőségű, sőt talán egy új korszak sarkkövének vehető, mely előtt az összes pártok tisztázásra, átalakító processusra várnak. Az igaz szabadelvűség valódi sikerét jelenti a legfelsőbb helyen is elfogadott betérjesztés; most az országgyűlés, illetve a szabadelvűen gondolkodók nagy többségének kitartásától és összefogásától fog függni, hogy a siker győzelemmé legyen, a liberalizmus fenntartásáért diadalává. Hiszszük, hogy azaz lesz, ha az elvek követése és tisztelete nem halt meg ki és hazánk valóban liberális ország.

A PÉCS TÁRCÁJA.

Ha a világot...*)

Ha a világot én kormányoznám:
Hosszabba szabnám idejét a nyárnak;
Csakhogy az én szép szeretőmnek
Kedvébe járjak.

— Vagy meglehet, nem lenne nyár soh'sem.
Ha a világot én kormányoznám...
Az ég-zengésétől úgy fél egymagában
Szegény édes anyám!

Gazdagság.

Hogyha kevélykedő gazdagok látok:
Én még kevélyebben nézek le rájuk
— Mit ér, ha szegények szívében, szeretetben
S büszke vagyok rá, hogy koldusnak születtem!

*) Mutatvány nyul szerzőnek »Hangulatok« című, sajtó alatt lévő verskötetéből. Ára fizet 3 korona, diszkótlásban 5 korona. Megjelenik még ez év folyamán. Megrendelhető »Szabolcska Mihály, Szász-Régen« címzésel. Előfizetéseket szíveségből lapunk szerkesztősége is elfogad.

De ha koldust látok árván, elhagyottan:
L. hajtom fejemet megalázkodottan;
Megered könnyűje mind a két szememnek.
S a gazdagok sorsát a k k o r irigylem meg

SZABOLCSKA MIHÁLY.

Forrongás Európaszerte.

(A »Pécs« lovagias karcolata.)

Egyik kiadó (nem mondjuk meg, hogy melyik) tegnap délután 1/25 órakor a következő tavoratot kapta:

»Tisztelt kartárs ur!

Szíveskedjék számunkra 345 hotel-szobát, 780 fiakkert, 1560 vontesövű piszolyt, 2840 párbajsegédet és a megfelelő mennyiségű orvost készletben tartani. Pénz jön dróton.

Az angolországi kiadók monstre-deputatiója.

Ma reggel megérkezett szerencsésen maga a deputatio, melynek tagjai csak anynyiban különböznek egymástól, hogy egyik jobban szenved soványság hiányában, mint a másik (A patvarba is, hogy van az, hogy

viszont Schakespeare és Tennyson soványok, szegény Milton hozzá még vak is volt.)

Beállítottak hozzánk, magasan lobogtatva a »P. N.-t., melynek tartalmáról rendes szokás szerint express-telegramm utján értesülnek. Szónokuk, akinek ugyan kevés flegmája, de annál fehérebb gallérja volt, speech-jét körülbelül így fejezte be: »Sir! Abban az általa n o s s á g b a n mi is foglaltunk; mert mi is kiadók vagyunk, kiknek szinten elve: mentől kevesebbet kiadni és annál többet bevenni, különben pedig nem vagyunk Napló-pók.«

A deputatio érdemes szónokát e helyen udvariasan félbeszkitottuk, a következőket mondva:

— Érdemes urak! Amint látjuk, Önök neheztelnek reánk és sértve érzik magukat. De hát miért?

— Az Önök szerkesztői üzeneteért.

— Ugyan, ugyan, érdemes urak! De hát »oesmány jelleműek« Önök?

— Mit gondol? Tiltakozunk ellene!

— Gyakorolnak Önök undorító praepotentiait lapjokra?

— Ki meri azt mondani? Tiltakozunk

A pécsi községi külvárosi tanítói kar kérelme.

A városi érdemes tantestület már 1875-ben azon kéressel járult az iskolaszékhöz, hogy egyenlő rangba és fizetésbe helyezze a külvárosi tanítókat a belvárosiakkal.

A nemesszívű és humánus gondolkozásmódu iskolaszék belátva a helyzet vizátságát, az ebből kifolyó rivalizálás hátrányait és a testületi szellem átkos korbáját, helyt adott a tantestület kérelmének.

A városi közgyűlés nagy többsége hasonló véleményben volt, de határozatát a kisebbség megfellebbezte és a ministerium, bár a kérelmet jogosnak tartotta, kedvezőbb pénzügyi viszonyok jövődjére utalt.

A tantestület türt és halgatott 18 esztendőig és teljesítette a kultura munkáját lelkiismeretesen.

Tizenhét esztendő után végre küszöbről-küszöbre, ajtóról-ajtóra járt s kérve-kérte az irányadó köröket arra, a mihez különben joga volt, hogy az anomalia végre valahára megszüntetessék és váltsa be a szab. kir. város azt a váltót, melyet 18 esztendővel ezelőtt saját szavazatával aláírt és a tisztességes magyar becsület girált.

Méltán remélhette a tanítói kar, hogy nem fogják a garasos gazdálkodás akadályversenyébe szorítani; joggal elvárhatta, hogy ennyi türeszvenedés után az ígért aranyhegyek egy morszája aranyhegygyé fog változni és a hatóság állásához, lelkiismeretéhez és kiváló kultúrtenyezőt alkotó munkájához mérten fog vele elbánni. Azt hitte, hogy a mig Rómában versengenek, nem fogják Saguntumot elveszteni akarni.

És végre is mi történt? Dacára annak, hogy az iskolaszék feladata magaslatán állva kész örömezt megszavazta a kérvény tárgyát és ezen érte-

lemben tette előterjesztését a tanácshoz, a tanács az ügyet függőben, illetőleg evidenciában (?) tartotta ez ideig.

A pénzügyi bizottság és a tanács az utolsó pillanatban akként határozott, hogy a fizetések egyenlősítését nem fogja javasolni a közgyűlésnek, mivel 2500 forint költséggel jár. Mondja pedig ezt a pénzügyi bizottság a tanácsal egyetértőleg, mikor 18 esztendőig megvárakoztatták a tantestületet, mikor a könnyebb megvalósítás örve alatt az ügyet a költségvetés előkészítéseig elhalasztották, mikor a közgyűlés a városi tisztviselők fizetésének javítására 8000 forintot minden halogatás nélkül megszavazott.

Helyes és méltányos, hogy a városi tisztviselőiről illendően gondoskodják, de ne vonja meg a városi tanítóktól, kik tán még jobban rá szorulnak, hogy megélhessenek, a 2500 forintot. Quod uno juxta, alteri aequum. Vagy tán nem óhajtják, hogy a tantestület belenyugodjék abba a se bus — se hal-féle javaslatba, melyet a tanács a közgyűlés elé terjeszt, mert ez fikción alapszik és valóságos porhintés a világ szemébe?! A nagy kegyesen külön jutalékok címén felsorolt vasárnapi iskola, rajztanítás, ipariskola után járó díjak, melyeket a belváros tanítói is élveznek, régóta meg voltak keserves, izzadságos munka árán, ezekkel tehát az egyenlősítés és fizetés felemelés egy lépéssel sem haladott előre, egy batkával sem lendített a külvárosi tanítók ügyén. A segédtanítóknak megajánlott 10%-nyi személyes pótlék pedig lealázó alalmazna azok részére, kik még eddig vasárnapi, vagy ipariskolához, vagy rajztanításhoz nem jutottak.

Az utolsó órában a megcsalatott és megcsalódott tantestület a városi közgyűlés elé járul egy memorandummal és kérve-kéri a közgyűlést, hogy gyökeresen szanálja a bajokat s ne fogadja

el a tanács javaslatát. Az érdemes tantestület nem hiszi, mi sem hiszik, hogy „a halogatás eme sistemáját továbbra is fönn akarnák tartani, mely a versengések, vizálkodások és intriguák szülőanya, mely megfertőzti a testület közszellemét és hátráltatja a jövő generáció nevelésének nagy munkáját.“

Elvárjuk a közgyűlés értelmességétől és humánizmusától, hogy önlában fog járni és semmi nemű hivatalos és nem hivatalos pressiónak nyomását e kérdésben el nem tűri.

A helyezhez. Bécsből írjak a „Pester Correspondenz“-nek:

Mindenek előtt mondjunk el néhány tényt. Kálnoky gróf néhány nappal megrovidította szabadságát s már itt van. Berlinben megállapították, hogy hasonló pokolgépet, mielőtt Caprivi gróf kancellárnak Orleansból küldtek postán, Vilmos császár címere is küldtek. Dublinban az állami palotát akarták levegőbe röpíteni az anarchisták és a banda egyik tagját, a ki a gyilkos tervet elárulta, meggyilkolva találták meg. A francia köztársaságnak még mindig nincs új kormánya és Rómában sincs még kinevezve az új kabinet. Spanyolországban komoly kezd lenni a háború Marokkó ellen, legjobb hadvezéret új csapatokkal már a haretérré lüdt. Az orosz hajóraj ugy tesz, mintha a Középtengeren akarna maradni és a Bosporuson való átkeles gondolatával kacérkodik, stb.

Órúltság, sőt gyermekes lenne, szemmet hunyni a tény előtt, hogy ven Európánkban a nemzetközi állapot nem nyugodt, nem csabító, holmi kényelmes szemlélődésre. Minden embernek talpon kell jennie s a vezérállamférfiaknak egész körültekintésüket, egész tetteirejüket működtetniük kell.

A legtöbb zavarnál, melyeket a bizonyult europai gépezet kormányzati és nemzetközi hajtóműven konstatálunk vagy

— Vannak Önöknek gaz gschäfteléseik?
— Isten meentsen! Tiltakozunk ellene!
— Követtek el gschäftbeli gaszágokat?
— Soha! Tiltakozunk! Tiltakozunk! Tiltakozunk!

— De hiszen ha ugy van, érdemes urak! akkor Önök nincsenek sértve!

Az angolok összenéztek és szónokuk így szólt:

— Igaza van, mylord, föl vagyunk ültetve. És a kezökben tartott lapot földre dobva, bocsánatot kértek, köszöntek és eltávoztak.

Karcolatunkat azonban itt még nem fejezhetjük be. Az említett kiadó (most sem nevezzük meg) újra sürgőnyt kapott. Ezuttal a spanyol editoresektől, kik szintén rendelnek szobát, fiakkert, stbbit. Előbb azonban a madridi Ribayban bátorságot öntenek magukba. Ennélfogva mégegyszer annyian jönnek és minthogy a párisi, lapplandi és kamcsatki kiadók sem maradhatnak el, előre meg kell tennünk az előkészületeket a monstrosus monstre-deputatiók fogadására.

Erre azonban szerkesztőségünk udvara

nem elég tág; le kell bontanunk a királyuteat egészen a buzatérig; ki vagyunk zavarva tehát szerkesztőségi otthonunkból (ennél nagyobb csapás nem érhetett volna*) és így nincs hol megírni a megkezdett tudósítást. Épp ezért türelmet kérünk szives olvasóinktól a jövő számgig; a kiadók majd gondoskodnak arról, hogy szenzaciós legyen.

* * *

Lapunk zártakor értesülünk, hogy a kefékötők is gyüleseznek Európaszerte. Szent esküvel kötelezik magukat, hogy irgalmatlanul provokálják mindazokat, kik ezentúl idezni merik azt a nem egészen ismeretlen közmondást a mely ugy hangzik, hogy: „Ugy iszik, mint a“

* * *

Lapunk zártakor még arról is értesülünk, hogy a stutgarti szabóságédek határozatilag kimondták, hogy a magyar

*) Vigasztalódjék, redaktor úr, kellemetlenségei csak azon szerkesztőknek vannak, a kik irnak. Persze vigan dudálnak azok, a kik nyirnak. A szedő.

nyelv legott eltörendő, mert az egyetlen az összes civilizált és civilizálatlan nyelvek közt, a melyben létezik egy meg, (németnek m e k) igekötő.

Egyuttal azt is elhatározták, hogy a földkerekség összes kecskéinek szakállai leborotvandók.

* * *

Talán nagyon jól belevág e lovagias karcolat keretébe a következő levelek, melyet társadalmunk egy kiváló tagjától kaptunk és mely így hangzik:

Szegény Szerkesztő Ur!

Olvasta a „Pécsi Napló“-t?
Tudja-e, hogy ő n t H a m e d l i m e g v e t i!

Mindenki ki fog térni ön elől az utcán, s az anyák az ablakon keresztül fognak önre mutogatni. Nézzétek édes gyermekeim, így jár az az ember, a kit H a m e d l i m e g v e t i!

Kellett ez önnek?!

egalább jeleztünk, a diplomáciai foltozó-művészet még elég lehet, néhánynál azonban már nem. Különösen ott nem, hol az anarchizmus mutogatja félelmes karmait. Ott már nem szabad sokáig ide-oda beszélni, mindenkinek s minden egyes államnak érdekében van, hogy erővel, egyesült erővel lépjenek föl a veszedelmes üzemek ellen.

Bizonyos, hogy még a legnagyobb mogbotránkozás közben sem jut az eszébe egy komoly politikuskak sem Németországban, hogy az orleansi merényletkísérletet a francia nép terhére rója, vagy a dublini gyilkos tervért az angol kormányt tegye felelőssé; hisz' tudjuk, hogy az anarchizmus minden társadalmi rend ellen, minden állami szervezet és hatóság ellen fordul, hogy semmiféle politikai, állami és nemzeti érdekek, még megvetendőnek sem, szolgálni nem akar, hanem mindent és mindent csak megsemmisíteni akar, különbség és kivétel nélkül. De éppen azért annál természetesebb, annál sürgősebb és elengedhetetlenebb, hogy az egész művelt emberiség szövetkezzék a járvány ellen, mely fertőzőbb és pusztítóbb a koleránál és pestisnél.

Nem rég közöltem Önökkel, hogy a porosz kormány az összes európai államok értekezletének gondolatát pendítette meg, hogy közös rendszabályokat alkossanak az anarchizmus ellen. Mennyire a helyes uton járt ez indítványon a porosz kormány, azt a legújabb események megdöbbentő világossággal bebizonyították.

És most vonjuk le a következtetést, Sarkigasság, hogy a sötét gyilkosok elvetemedettsége oly mértékben nő, a milyenben a fenntartó elemek összetartása a civilizált államokban lazul. Tehát mindentűt a hazafiasság, az erkölcs, sőt az önfentartás parancsa, hogy a mérsékelt, a haladást és rendet szerető elemek, összerantassanak, párt- és külön érdekek miatt a közérdeket ne téveszték szem elől. Sarkigasság továbbá, hogy az anarchizmussal

Ugyan mondja meg kérem, milyen élete lehet olyan embernek, akit Hamedli megvet?

Brr!

Nem látja ön almában a diadalittas Engelt, a mint kezét dörzsölve mondogatja:

»Na! Feilerrel alaposan végeztem! Megvetttem Hamedlivel! De úgy kell neki!»

Eberek vigyázzatok.

Ne kötődjete Engellel, mert ha megharagszik, titeket is megvett Hamedlivel. Azt aztán magatoknak tulajdonítsátok!

Őn pedig szegény Szerkesztő ur fogadja a humanizmus nevében részvétet.

Egy megdöbbent családapa.

De most már legyen vége a karcolatnak!

egyek államok nem képesek megküzdeni, hanem, hogy az ellen egész Európának szövetkeznie kell, egységes, kölcsönösen kötelező eljárást kell megállapítani. Össze kell hívni az európai konferenciát.

Hirek.

Hymen. Weisz Adolf honvéd főhadnagy f. évi december hó 5-én délután 3 órakor tartja esküvőjét a helybeli izr. templomban özvegy Engel Simonné urnó leányával, Iloná a kisasszonnyal.

A pécsi izr. nőegylet a téli szükségleteknek szegényei részére való beszerzésére és szegény gyermekek felruházására f. hó 2-án a Hattyu-teremben Jónás és Miskoley zenekarának közreműködésével teastélyt rendez. Kezdeté 8 órakor. Személyjegye 1 frt, este a pénztárnál 1 frt 20 kr. Az étkek és italoknak megszállott, mérsékelt arakon való kiszolgáltatásáról a nőegylet gondoskodik. Felülfizetések a jótékony cél érdekében köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

Az új színház mégis tető alá kerül a kemény tél beállta előtt. A pót-színpad tetőzést a hét elején állították föl, most a nézőtér s a főhomlokzat fölött emelik a fafedélvázat. A színpad fölé tudvalevőleg vastetőzetet emelnek, amely azonban csak e hó 15-ikén érkezik meg. Mivel a vasrészek szállításánál kesedelem történt, a tető teljesen nem készülhet el az idén, azért a téli zord idő elől kátránylemezekkel vonják be ideiglenesen az egész tetőzetet, s csak a tavaszkor fedik be az előirt fedőanyaggal. Az épület fölszerelését a tél folyamán készítik el, s erre vonatkozik az egyes munkákra a napokban írjak ki az árlejtést. Az asztalos munkák 6081 frt 94 krral, a lakatos munkák 8550 frt 26 krral, a mázó munkák 1473 frt 18 krral, a padozati munkák 5215 frt 53 krral, a gipsz-díszítések 1733 frt 27 krral, a granitto és terrazzomunkák 2590 frt 76 krral, a vízvezeték berendezése 6400 frt 15 krral vannak előíranyozva. E munkáknál a most jelzett költségvetés az első költségelőirányzat tételeihez viszonyítva 4000 frtot takarít meg.

A városi uszoda bérletének ügye. A múlt közgyűlés a városi uszoda bérletét illetőleg nem fogadta el az addig felolt árverés eredményét, hanem új árverés hirdetésére utasította a tanácsot. Tette ezt egyrészt azért mert az uszoda üzleti életére káros behatással van a bérlet személyének változása, kivált az időszerűt, mikor az eddigi bérletével a közönség nagyon meg van elégedve; másrészt pedig azért, mert abban a reményben, hogy előnyösebb bérlet érhet el a város, ha nem — mint eddig — 3 évre, hanem 6 évre terjeszti ki a bérlet idejét, úgy határozott, hogy az új árverés feltételei közé 6 évi bérlet időt vesz föl. Az új árverést november 20-án tartották meg, amikor Jakobovits, az eddigi bérlet a Löwy minapi 1750 frtos ajánlata ellenében 1800 frtot ajánlott. Löwy ezuttal nem tett ajánlatot, ellenben óvast emelt az új árverés ellen, miután ő a közgyűlés újabb határozatát megfölebbezte s az még nem dőlven el, a határozat nem jogerős, tehát az árverést se lehetett jogosan megtartani.

Alapszabály jóváhagyása. A bonyhádi önkéntes tüzoltó-testület alapszabályait a helygyminister jóváhagyta.

Névmagyarosítás. Siehermann Hersl nagykarolyi illetőségű pécsi lakos „Szűcs-re változtatta vezetéknévét.

Előfizetési fölhívás. »H a n g u l a t o k « címmel még ez év folytán egy füzet verset szándékozom kiadni. Lirai versekre nézve nem tartom ugyan valami kedvezőnek az időt; de ha tovább várok, tudom akkor sem lesz kedvezőbb. Alkalmas kiadó híján magam leszek a kiadó is. Eszembe jut ugyan a Hunfalvi Pál esete, a kinek, midőn »Magyar Nyelvészet«-ét az ötvenes években egy svéd tudós azzal bámulta meg, hogy ő náluk ilyen vállalat alig volna lehetséges: Hunfalvi kedélyes ösztönzésre így válaszolt, »Dehogy nem, csak tegyenek úgy, mint én: megírom én magam, kiadom én magam és elolvasom — én magam!«. Szeretném, ha — már csak a munka felosztás elvénél fogva is — e harmadik dolgot az olvasó közönség vállalná magára. Ez egyetlen célja ez előfizetési felhívásnak. Kötetlem ez' év december folyamán jelenik meg, 9-10 ivnyi terjedelemben. Előfizetési ára: 3 korona diszkotesben 5 korona. A megrendelést kérem nevére Szász-Régenbe küldeni legközelebb december 15-ig. Szász-Régen, 1893. évi november hó. Szabolcska Mihály. — Gyűjtőknek tiz előfizető után a szokásos tisztelet példányt készséggel — sőt köszönettel meg küldöm.

Cipészek szövetkezete. Helyes mozgalmat indított meg a pécsi kereskedelmi- és iparkamara a cipészek érdekében. Ez a mozgalom tulajdonképen a kisipar minden más ágára is ki fog terjeszkedni, de csak idővel, míg most a kamara sorrend szerint a cipész-kisipar megmentését tűzte föladatául. A magyar kisipar tényleg a végső elmállás stádiumában van; a külföldi gyáripár nagy tőkével s mesésen olcsó árakkal teljesen megbénítja a kisiparosok kezét, mely a versenyt amazzal föl nem veheti. A kereskedelemügy-minister a kisiparosok megmentése végett szövetkezetek alakítására törekszik s ezt a kamarák utján viszi keresztül. A pécsi kamara első sorban a pécsi cipész kisiparosokat hívta össze értekezletre melyen meg is jelentek szép számmal az érdekelt iparosok. Littke elnök kifejtette előttük a szövetkezésnek a kisipart elősegítő nagy fontosságát, mely által a kisipar a szükséges tőke birtokába jut s így a segédgépek, elemi hajtóerő s az olcsó termelés egyéb eszközeinek megszerzése reá nézve le ctségessé lesz. Külön-külön a verseny eszközökkel nem rendelkezhetnek de tömörülve, a szellemi és anyagi képességeket egyesítve kivihetik azt, hogy a sok kisiparosból alakított szövetkezet már mint nagyipari vállalat fölveheti a versenyt a tőkével rendelkező magán- vagy gyáripárral szemben. A cipésziparosoknak saját érdekükben azért is szükséges az egyesülés, hogy a hazánkban domináló külföldi cipőgyári cikkeinek kizorításával a magyariparnak a külfölditől való fölszabadításában nem jelentéktelen részüket kivegyék s emellett a hasznót ne engedjék külföldre vándorolni, ahol azt reánk nézve idegen tőke élvezi az itteni szegény kisiparosok rovására. A kormány az ilyen szövetkezeteket hathatós anyagi és erkölcsi támogatásban fogja részesíteni. Az értekezleten jelenvoltak egyhangulag kimondták, hogy a szövetkezet eszközeit pártolják, a pécsi cipőgyári szövetkezet megalkaitását kívánatosnak és lehetőnek tartják. A kamara a szervezkedést legközelebb megkezdi.

A hidegkut-gyöngk-tamási szárnnyvasut Tolnamegye érdekőreinek nagy részvete mellett szerdán nyílt meg. A múltanredőri bejárásra ott volt a kereskedelmi minister képviselőtében dr. Stettina titkár, a főfelügyelőséget Tolnay Ákos kormánybiztos, a zágrábi üzletvezetőséget Skaika igazgató, a pécsi forgalmi főnökséget Preyer felügyelő képviselte. A vonal

bejárása 3 órát vett igénybe. Az állomásokon nagy közönség gyűlt egybe. Majsn Rudnyánszky fogadta a bizottságot. Tamásin, a hol moszarlóvósek és cigányzene köszöntöttek a berobogó vonatot. Parragh ügyvéd üdvözölte a küldötteket, köszönetét fejezve ki a miniszternek, hogy az egész vidékre rendkívül fontosságot vonalatt engedélyezte. Stettina titkár válaszában ama reményének adott kifejezést, hogy a környék a vonalhoz fűzőtt varakozásában nem fog csalatkozni. A vasut átvétele után a bizottság tiszteletre banket volt.

A város közgyűlése. Hétfőn tartja meg a város törvényhatósági bizottsága a költségvetést tárgyaló közgyűlést, melynek az apró folyó ügyek mellett a tulajdonképeni főtárgya természetesen a költségvetés. E nagy szakértelemmel megszerkesztett munka Deutsch Kornél főszámvivőnk kiváló képzettségét dícséri, s a város gratulálhat magának, hogy a főszámvivő fontos állásában ilyen jeles kapacitást bírhat, akinek jövő munkássága elé nagy reményekkel nézünk. A költségvetésen kívül a következő folyóügyeket intézi el a holnaputáni közgyűlés: az igazoló bizottság megalakítása választás útján; kiegészítése a közigazgatási bizottságnak, melyből sor szerint kitépnek Bolgar Kálmán. Egy József, Jobst László dr., Rath Mátyás és Szeredy József dr. a helyrendészeti bizottság megalakítása; a scontráns bizottság kiegészítése; a polgári leányiskola tanítókárának ötödvi pótlék iránt beadott kérvénye; az iskolaszék által kiküldött tanügyi költségvetési bizottság javaslata a tanítók fizetésegyenlősítése tárgyában. Ebben az ügyben a most említett bizottság, eltérőleg a pénzügyi bizottságtól, úgy határozott, hogy a közgyűlésnek a fizetésegyenlősítést fogja javasolni s kéri ennek elfogadását. A tanács e tárgyban nem tud más segélyforrást az előfordulandó költség fedezésére, mint azt, hogy fölir a kormányhoz kérve rendes anyagi támogatást amit Pécs oly nagy kulturáldozatok mellett talán nagyobbjoggal kívánhat, mint Keszemét városa, mely — amelltt, hogy a városi pótdója is csak 10—15% közt ingadozik — évi 6000 ft segélyt élvez a kormánytól a polgári leányiskola (!) céljaira.

— **Pécs az országházban.** A képviselőház nov. 28-iki ülésén, a kereskedelemügyi miniszter költségvetése tárgyalása közben, két nagyérdéki felszólalás történt, melyek városunkat igen közelről érdeklí mert a mi viszonyainkkal foglalkoztak. Az első beszédet Percel Béni a siklósi kerület országgy. képviselője tartotta, a pécsi vaspályaház kibővítését kérve. Ezen beszéd szép bizonysgot tesz azon meleg szeretetről, melylyel a siklósi képviselő Pécs városa iránt viseltetik és mi csak örvendünk, hogy Percel Béniben városunk ily ékesszavu szószólót, ily jóakaró barátot, befolyásos támogatót tisztelet. — Utána Erreth János városunk országgyűlési képviselője szállott síkra, megdöntetlen adatokkal mutatva ki a pécsi várótermek, vasuti rakodók, a közlekedő vonatok, elégtelenségét, a szállítások megbízhatatlanságát rámutatva egyes csekélynek tetsző, de igen lényeges momentumokra, minő a vonatok hosszúsága fütése stb. melyek mind annak jelei, hogy Erreth János e kérdéssel a legbehatóbban foglalkozott, mit az valóban meg is érdemel, mert szoros összefüggésben van az iparral és kereskedelemmel, melynek érdekei sohasem kultiválhatók eléggé. A két beszéd a kereskedelemügyi miniszter részéről igen kedvező válaszból részesített, aki a közölt adatokat megköszönve, megígérte, hogy azokkal foglalkozni fog és a szükséges intézkedéseket az orvoslásra megteszi. A köszönet érte első sorban

Percel Béni és Erreth János képviselőket fogja illetni.

— **A Jókai jubileum előkészítő bizottsága** péntek d. u. 6 órakor Kardos Kálmán főispán elnökléte alatt tartott ülésében megalapították a vasárnapi nagy gyűlés programját, mely a következő: A főispán megnyitó beszéde. A tisztviselők megválasztása. Az ünnepély műsorának megállapítása.

— **A pécsi ipartestület** december hó 10-én d. e. 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart a városház gyűléstermében. A napirendre tűzött tárgyak között ezek vannak: az feljöljáróság jelentése a szakosztályok megalakítása és azok ügyrendjének jóváhagyása érdemében; javaslat az ipartestület kebelében létesítendő betegsegélyző pénztár szervezéséről; az alapszabályok néhány pontjának módosítása; javaslat a segédek folszabadoslasi járuléknak fölemelése iránt

Borzasztó halál. Dr. Krászonyi József orvos, Krászonyi Ferenc gazdár-igazgató testvére szörnyű halállal múlt ki m. hó 23-án Nyirbaktán. A derek orvos hivatását teljesítve egyik betegénel operációt végzett, mi közben megszomjazva egy pohár vizet kért. Hogy, hogy nem, víz helyett egy pohar vtriólt nyujtott nekí a háziak, mit az orvos gyanutlanul megivott és iszonyu kínok között rögtön meg is halt. Dr. Krászonyi még csak 45 éves volt. Özv. édesanyja és öcseje siratja. Beke lengjen a derek orvos porai fölött.

Karácsony mindinkább közeleg, és evvel sok szülő részere a karácsonyi ajándékok helyes kiválasztásának gondja mindig sürögésbe valik. Ha mi mostan mint igen ajánlatos ajándékképen 3 éven felüli gyermekek számára a Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrényeket megnevezük, igen jól tudjuk, hogy ezáltal új játéka nem utalunk. Hanem epen ez eme kintinő játék-foglalkoztatószernek nagy és ritka előnye, hogy mindig új marad. Az elmes kiegészítőrendszerek által a Horgony-Kőépítőszekrények mindig új alakot nyernek, mivel mindegyik kiegészítőszekrény újat hoz; sőt a régi szekrények ezen berendezés által mindig értékesebbé és mulattatóbbá lesznek. Igen messze vezetne, ha itten ezen játékszernek sok előnyeit megbeszélni akarnók, a Richter F. Ad. és társa bécsi cégtől beszerezhető képes árjegyzékre és mindenekelőtt magukra a Horgony-Kőépítőszekrényekre akarunk utalni, ezeknek pompás építési mintalapjai a legjobb ajánlás.

NYILATKOZAT.

A t. előfizetők szives elnézését kérem, hogy ismét saját ügyemben fordulok hozzájuk. Nem szívesen teszem, de a körülmények úgy hozván magukkal, kénytelen vagyok vele.

Lapom múlt szombati számának egy közleményeért, melyben senki megnevezte nem volt, Engel Lajos nyomda és laptutajdonos felelősségre és elégtételadásra szólított föl.

Minthogy engem, mint szerkesztőt, egyedül a sajtóbírósnak van joga felelősségre vonni, fűnt nevezettet elégtételért a törvény terére utasítottam, amely eljárásom correctségéhez azt hiszen, hogy szó nem férhet és amely álláspontomhoz annál inkább ragaszkodom, mert nekem, mint felelős szerkesztőnek magamat terrorizáltatni engednem nem szabad és valamint eddig nem engedtem, úgy ez után sem fogom magamat terrorizáltatni engedni soha.

Nem azért tagadtam meg tehát a személyes elégtételt, mintha nem óhajtottam volna ellenfeleimmel szembe állni, hanem magasabb elvi szempontból és mert a sajtóbírósnak előtt alkalmam lett volna egynemely kétségtelen adatot szellőztetni, melyeknek e helyen való szellőztetésétől még a mai viszonyok között is tartózkodom.

Nevezett Engel Lajos erre lapja keddi számában sértően nyilatkozott ellenem. Sértéseimért megbízottaim útján a megszabott időben föltétlen elégtételt kértem tőle, **minek megadását azonban ő megtagadta,** minek valóságában ha valaki kételkedik, a fölvejt jegyzőkönyvnek nálam levő egy példányából mindenkor meggyőződést nyerhet.

A sértő az elégtételadást megtagadván — a mivel ez ügy lovgias szempontból rám nézve befejeztetett — miután én a sértővel szemben kényszerítő eszközökkel nem rendelkezem — nincs számomra más hátra, mint a sértéseket a törvény útján toroltatni meg és meg vagyok győződve, hogy a törvény nekem teljes elégtételt fog adni.

És ezzel végezhetnék ez ügygyel, de mielőtt ez tennem, meg kell emlékeznen Hamedli Gyula fényképészről, a ki a „Pécsi Napló“ csütörtöki számában közölt nyilatkozatával igazi fogadatlan prókátor módjára beleártotta magát ez ügybe, mely teljesen ismeretlen előtte, mit legjobban bizonyít az, hogy ő oly követeléssel lép föl ellenem, mit én már rég teljesítettem.

Nincs a szótárban kifejezés, mely elég erős lenne Hamedli fényképész eljárásának jellemzésére, ki illetékelenül beavatkozott ez ügybe és épen ezért nem is vesztegetek több szót ez egyénre ki különben ellenem elkövetett sértéseiert a törvény előtt felelni fog. Az említett fényképész nyilatkozata azonban más tekintetben is igen jellemző, még pedig fönt nevezett Engel Lajos lapkiadóval szemben, aki megengedte, hogy lapja csütörtöki számába a jelzett modorban követteljék tőlem egy oly becsületbeli ügy rendezését, amit én már vele szerdán, a rendes időben elintéztem. . .

Valóban számomra volna, ha ily emberek szabnának irányt becsületbeli dolgokban és a társadalom egyes tagjainak jó hírnevére vonatkozólag.

Én ügyvetem a tisztességes érzületű és becsületes gondolkodású emberek itéletére bízom.

Pécsen, 1893. december 1.

Feiler Mihály,

a „Pécs“ felelős szerkesztője és kiadó tulajdonosa,

Felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos:

FEILER MIHÁLY.

Nyom. Feiler Mihálynál (lyceumi nyomda) Pécsen

Köszönetnyilvánítás.

Istenben bold. **Dr. Fesztl Károly** elhunytá alkalmával a résztvétel általános tanúsítása által meghatva, a gyászoló hozzátartozók meleg köszönetüket fejezik ki mindazoknak: kik résztvételükkel a fájdalomban osztoztak, a vigasztalás útjára vezettek, és a végtisztesség megadásakor jelenlétükkel megtiszteltek.

A gyászoló család.

Festa és távirtda cím "Kegyelet" Pécs.

"Kegyelet" első pecsi temekkezési intézet

Pecseti, Ferenciek-utca 6. sz. (Kis-ter Billitz-féle házban) és Perczel-O-posta-utca 22. sz. saját házában lévő rakthárára.



Van szerencsénk a nagyérdemű közönségnek teljes tisztellel tudomásra adni, hogy temekkezési intézetünk Percel-utca 22. sz. raktháza mellett, a fentebb említett Percel-utca 6. sz. Billitz-féle házba helyeztük át és ezen fő üzemeltetését a Percel-utcaival településsel összekapcsolóknak és így raktházaikat teljesen szaporítva és kibővíve képesek vagyunk a legmagasabb igényeknek és kívánalmaknak minden irányban és tekintetben megfelelni.

Temekkezések szempontjából, valamint legelőszobák rendezését és ügy-avagy díszes másra ismételt halottak-síkjain elvállaljuk ugy helyben, valamint a szomszédos megyék bármely városában avagy községében; elvállalunk egyáltalán hullaszállításokat legelőszobáink zart ércokorsókban a bel-és külföld minden irányában.

Raktházaikon található **fa-és ércokorsók, szemfedelek, halottas öltözékek, sarkosorok, gyertyák, lágyfók, egy-állalán a temekkezéshez szükséges legelőszobák és legelőszobák** néven nevezendő kellékek dús választéka.

Tör. kv. számú oda iránylandó, hogy a 30 évi fennállásunk teljelt fénybe az 1. sz. pecsi temekkezési intézet szorgos főkezesével szerzett új hírnevét — minden feladatoknál — szorgos, pontos szolgálat, valamint való (nem látszólagos) olcsóság által mint eddig, úgy ezáltal is fenntartjuk, a n. é. közönség becses bizalmát minden tekintetben kívívjuk.

Tyve-félek kikérülése végett kijelentjük, hogy intézetünk kezesével és temekkezési felvétele és rendezésével **GINDL** Maradtunk kiváló tisztellel.

Hartl Ferenc és társai.
Kindl Ferenc, Szűcs István, Lauber Rezső,
őz. Hoffmann Károlyné őz. Ehojfer Ferencné.

Posta és távirtda cím "Kegyület" Pécs.

Telefonhálózat szám Percel-utca 66, Hírlap 66.

Dr. NARANCSIK KÁROLY

ügyvéd

ügyvédi irodáját

Dárdán megnyitotta

40 év óta a legtöbb istállóban használatban, **étvágyhiánynál, rossz emésztésnél, valamint teheneknél a tej javítása s a tejelőképesség fokozása** céljából

Kvizda-féle

korneuburgi marhatáppor

lovak szarvasmarha és juhok számára. Egy dobozzal 70 kr., fél dobozzal 35 kr.

Kapható Ausztria-Magyarország győszertáiraiban és drogistáinál

Fő letét **Kvizda Ferenc János**

osztályk. és. k. és román kir. udv. szállító ker. gyógyz. z. **Korneuburgban**, Bécs mellett.

Tessék a mellékelt védjegyre ügyelni s a vétnél határozottan kifejezni:

Kvizda-féle korneuburgi marha-táppor.



Igen fontos



talál-

mány!

„Columbus“-czimbalomverőfej.

- A „Columbus“-czimbalomverőfej
- A „Columbus“-ozimbalomverőfej
- A „Columbus“-czimbalomverőfej
- A „Columbus“-czimbalomverőfej
- A „Columbus“-czimbalomverőfej
- A „Columbus“-czimbalomverők
- A „Columbus“-czimbalomverők
- A „Columbus“-czimbalomverők

az éppoly fáradságos, mint alakatlan pamutozást és érnázást feleslegessé teszi, a mennyiben egyszerűen reáruhuzandó a verőpálcára, melyről mindenkor le is húzható; a legfinomabb nemezűből készül, a verőpálcákra rásimul és selyemszűbő alaku; megszünteti a pumtótat tompító hatását s a kellemetlen kopogás helyét kellemes csengő hangokkal nyérk; sohasem pusztul el, miután esetleges kopás után egy kevéssé forgatva, ismét egy új verőfejet pótol; ára a verőpálcaik minőségé szerint: frt 2.— 2.10, 3.— és 3.50. Külön a »Columbus«-fejek párja 1 frt. felfaltója a **STERBERG ARMIN és TESTVERE** cég, csász. és kir. kiz. szabadalmazott hangszerepar. **Budapest, VII. ker. Kerepesi út 36. sz.** czélszerűségéről kiváló szaktekintélyek elismerő nyilatkozatai tanuskodnak.

Kívánatra nagy képes árjegyzék cimbalomokról és más egyéb hangszerekről ingyen és bérmentve.

Alapítvaott 1865.

Sürgőnyezim: **Dietgott Budapest.**

DIETRICH és GOTTSCHLIG

oszt. csász. és magy. kir. udvari tea- és rumszállítók és palackker nagykereskedők.

Kiviteli pinczék Kőbányán. Iroda és megrendelési hely

Budapest, IV., régi posta-utca 10. szám.

Szállítás vasuton és postán utánvét mellett. Finom és legfinomabb tea-fajok kizárólag közvetlen behozatala. Közvetlen behozatal 1. sz. rendű Jamaica rum, francia cognac, francia és hollandi (Erven Lucas Bols) Brőörököl. Kívánaton ajánlhatunk utóéletetlen és 28 év óta közkedveltségnek örvendő tea-vegyitekeiket, mint: Mandarín vegyíték, császár vegyíték, moszkvai vegyíték, király vegyíték, Victoria vegyíték és uvari vegyíték 0. 3.— frtől 12.— frtüg 1/2 kilonként.

JAMAICA RUM

20, 35 és 70 Centiliter és 1 1/2 liter tartalmazó palackokban — 40 krtól 0. 6. 6.— frtüg.

BRAZILIAI RUM

védjegyünkkel ellátott palackokban, 1 1/2 liter frt 1.25 kr. 70 centiliter frt — 68 kr.

COGNACOK

francia 70 centiliteres palackokban 1 frt 20 krtól 12 frtüg. Fran. a cognac saját czimkéjünkkel és védjegyünkkel, czégünk különlegessége, 75 centiliteres palackokban, 4 frtől 18 frtüg.

A legkisebb rendelmények is gyorsan és legnagyobb figyelemmel szállítottatnak. Levezető lappal kívánt kimerítő árjegyzékeink azonnal ingyen és bérmentve elküldtetnek. Udvari tea és rum kereskedéseink Budapestben:

IV., vaczi-utca 18., a korona kávéházzal szemben,

IV., kigyórtó, gróf Teleky palota.

VI., Andrássy ut., az opera közelében.

Ismételdadók, szállodás és kávék urak részére különös különkedvezmények.

Főraktár Dombóváron SZALLÓS JÁNOS-nál.

Köszvény és osziban szenvedőknek ezennel a legtöbb körökben

Horgony-Pain-Expeller

elnevezés alatt diésőrlőleg ismeretessé vált **Tmet. Capota comp.** ajánlólóg legyen emlékezetbe hozva. Ezen népszerű háziszor 25 óta, mint legmegbízhatóbb fájdalomcsillapító bedorzsolás ismeretes és mindnyájuk által, a kik használták igen kedvelték, úgy hogy további különös ajánlása nem szorul. Úvege 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 krtól áron a legtöbb gyógyszer-tárban kapható. Azonban a „Horgony“ védjegyre ügyelendő, mert csak a vörös horgonyval ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszer-tárhoz: Richter gyógyszer-tára „az arany oroszlanhoz“ Prágában vagy Torók József gyógyszerészhöz Budapestben.



Tea, rum, cognac, kávé.

KOVÁCS ÉS MEZEY

tea- és rumnagyszerkedők

ajánlják saját londoni és fiúmei ügynökségeik által direkt importált elsőrendű és válogatott **chinai és orosz**

karaván tea-nemeket,

szintügy

hamisítatlan jamaikai rumot,

utólérhetetlen minőségű

brazíliai rumot.

Francia és belföldi cognac

csakis a legkiválóbb cégektől.

Kávé válogatott minőségekben

4³/₄ kilós postacsomagokban b á r h o v a díjmentesen.

Kimerítő árjegyzékek kívánatra díjmentesen.

BUDAPESTEN:

Főüzlet és iroda: Dorottya-utca 13. sz.

Fióközllet: Kerpesi-út 6. sz., ezel. Bieber A.

Dreher Antal kőbányai sörfőzdje palacksőreinek főelőadásúitól

Figyelmeztetés. A n. é. közönséget a saját érdekében figyelmeztetjük, hogy beá-árlásainál mindig csak elsőrangú megbízható cégekhez forduljon és magát hangzatos és olcsó árakkal csábító hirdetések által tévútra ne vezesse.

Meg nem felelő minőségek visszavételnek. — Visszonteladókknak külön árjegyzék.

Minden egyes cikkünk jóság és valódiságáért teljes jótállást vállalunk.

Vidéki rendelvények pontosan postán vagy vasúton kívánat szerint küldetnek.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek tudomására hozni, hogy gyáramban különféle gyártmányú

kerékpár-raktárt

létesítettem, a mely tisztelt vevőim által bármikor megtekinthető.



Valamint minden e szakmába vágó javításokat gyorsan, pontosan s legjutányosabb áron eszközölök.

A t. c. közönség szíves pártfogását kérve, vagyok teljes tisztelettel

KINDL FERENCZ

Nepomuk-utca 33.

Eszenciákat



rum, cognac, mind en nemű szeszese italok asztali likőrök és különlegességek azonnali elhízáhatatlan elkészítésére a legkiválóbb minőségben szállítok.

Azonfelül ajánlok 80 fokú, vegyileg tiszta **ceoteszen-olát** kellemes ízű borecet és közönséges ecetek gyártásához. Leírások és használati utasítások ingyen mellékeltek

Kiváló eredményért kezkeskedek.

Árlapot bérmentve küldök.

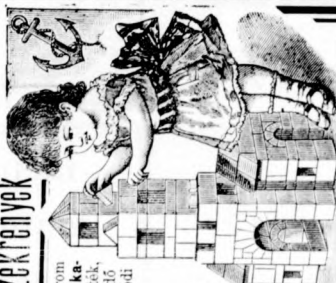
POLLÁK KÁROLY FÜLÖP

eszencia - különlegességek gyára

Prágában.

Megbízható ügynökök kerestetnek.

A Richter-féle Horgony-Köepítoszkevények



Horgony-Köepítoszkevények
az egyedül jótékony és mely valamennyi országban esztendőn díszesített talált, és minőségük által a kik ismerik, ir egy szöszből továbbtanulhatik. A ki ezen, a maga nemében paratlan játék és foglalkozásoszt meg nem ismeri, az hozzáss hamisítatlan az alant jegyzett cég által az új, gazdagon illusztrált árjegyzéket és olvassa az adók nyomtatott felekezdő buráltokat. — Bevásárlás alkalmával határozottan: Richter-féle Horgony-Köepítoszkevény kerendő és minden egyes köepítoszkevény egyártyegyet nélkül, visszatartandó; a ki ezt elmulasztja, kényon képen károsabb érdeket üzemeltet. A valódi Horgony-Köepítoszkevények 35 kr., 70 kr., 80 kr., 90 kr. és magasabb áron — a finomabb játékeszközlekekben készletben vannak. —

Uj! A Richter-féle Tűrhalmi játékek: Columbus tojása, Villámharító, Haragtörő, Gondozó, Pythagoras stb. Az új füzetek, kettős játékok felekezdő érdekes feladatokat tartalmaznak. Egy játék ára 35 kr. Csak a „Horgonygyár” ellátott játékok valódi!

Richter F. Ad. és társa.
Első oszt. magy. oszt. és kir. szabvány. köepítoszkevény-gyár.
Wien, I. Nibelungengasse 4. Budapest, N. útszög, Rotterdám, London E. C., New-York.

MAAGER VILMOS-féle



MÁJOLAJ

(törvényileg védett esmagolásban)
MAAGER VILMOS-tól BÉCSBEN
Az első orvosi szaktekintélyek által megvizsgáltott és könnyű emészthetőségéről fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendeltek mindama esetekben, melyeknél az orvos az érzés testi szerzetet, különösen a mell és tüdő erősitése, a test súlyának gyaragodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását el akarja érni. — 1 üveg ára 1 fr. és kapható a gyári raktárban Bécsben III 3. ker., Heumarkt 3. valamint az osztr. osagy monarchia legtöbb gyógytárában.
Pécssett: Sipőcz István, Zsiga László, és az irgalmasok gyógyszertárában, Reeh Vilmos, Spitzer Sándor fia és Kőszl János kereskedésében.
Fő aktár és főelőadású osztr.-magyar monarchia részére:
MAAGER VILMOS BÉCS,
III/3. Heumarkt 3.
Utánzások a törvény által büntetettek.



Hirdetmény.

Alulírott városi tanács részéről ezennel felhivatnak mindazon *czukorelárusítók*, kik *1894-ik évben* a czukorfogyasztási adóra nézve a *havi lezárolási kedvezményt* igénybe venni óhajtják, továbbá azon *borkereskedők*, a kik saját házi s munkásaik borkfogyasztására nézve, továbbá a kismértékben való kiméréssel vagy elárusítással nem foglalkozó azon *szőlőbirtokosok* és *magánosok*, a kik a saját házi borkfogyasztásukra nézve az italadó iránt 1894-ik évre *kiegyezni* óhajtának, miként kérvényeiket illetőleg ajánlataikat legkésőbb

folyó évi december hó 20-ig

a hivatalos órák alatt a *fogyasztási adóhivatalnál* terjeszszék be. — Ezen határidőn túl benyújtott ajánlatok csakis a késedelem igazolása esetén fognak figyelembe vétetni.

Megjegyeztetik, hogy mindazon borkereskedők, szőlőbirtokosok és magánosok ellen, a kik a fenti határidő alatt ajánlatot be nem terjesztettek, vagy a kiknek ajánlata a tényleges fogyasztásnál sokkal csekélyebb mennyiségre tétetvén, a tanács részéről el nem fogadtatik, a törvény rendelkezései a legszigorúabban fognak alkalmazásba vétetni.

Pécsett, 1893. évi november hó 26-án.

Pécs szab. kir. város tanácsa.



SCHÖN WALD IMRE



óras és ékszertárgyak gyára

Főüzlet:

Király-(fő)utca, a „H a t t y u“-épületben.

PÉCSETT

Műhely:

Király-(fő)utca, a „H a t t y u“-épületben.

Elad tartós és maradandó értékű tárgyakat olesó szabott gyári áron irásbeli jótállással.

Minden tárgy valódisága bizonyítására a bécsi és budapesti m. kir. főpénzverde-hivatal által van megvizsgálva és fémjelezve. Meglepő szép ujdonságok valódi ezüst és china-ezüst disztárgyakban, nevezetesen:

Egy finom angol cognac-készlet 6 személyre rendkívüli finom kivitelben 18 frt.

Egy csinos mocca-készlet (2 személyre) legjobb és diszes kivitelben 16 frt.

Gyümölestartó legujabb lilazománc-tányérral és ciselirozott chinaezüst diszitással 24 frt.

Finom chinaezüst gyümölestartó kristályüveg-betéttel 16 frt.

Egy névjegygyűjtő kosár angol façonban 6 frt.

Virágkosárka legfinomabb színes zománcüveg betéttel, massiv és elegans kivitelben 12 frt.

Szőlőkosarak, ecet és olajtartó állványok, gyertyatartók, vaj-készletek, gyermek étszerek, cukordobozok, kenyérkosarak, tálcák, tintatartók, szivarzó készletek, kávé, tea és tejes kannák 3-5-7 frttól feljebb vannak dús választékban raktáron.

Torta és felszolgáló tálcákban meglepő csinos ujdonságok vannak gazdag választékban.

Valódi legfinomabb minőségű berndorfi alpacca és chinaezüst gyári raktár eredeti gyári áruk szerint:

12 db nagy kanál a legjobb minőségben	16 frt - kr.
12 db nagy asztali kés	15 frt 75 kr.
12 db francia villa	16 frt - kr.
12 db kávéskanál	8 frt 25 kr.
12 db étszertartó	8 frt 50 kr.
1 db levesmerő	5 frt 40 kr.
1 db tejmerő	3 frt 40 kr.

Teljes készletek 12 és 6 személyre csinos esetekben gazdag választékban folyton raktáron vannak.

Vésnöki munkák saját műtermemben csinos és művészies kivitelben készíttetnek.

Egy tetszés szerinti monogramm étszerekbe dbja 10 kr.

Egy betű vésése 2 kr.

Korona vésése 20 kr.

Kiváló tisztelettel

SCHÖN WALD IMRE.